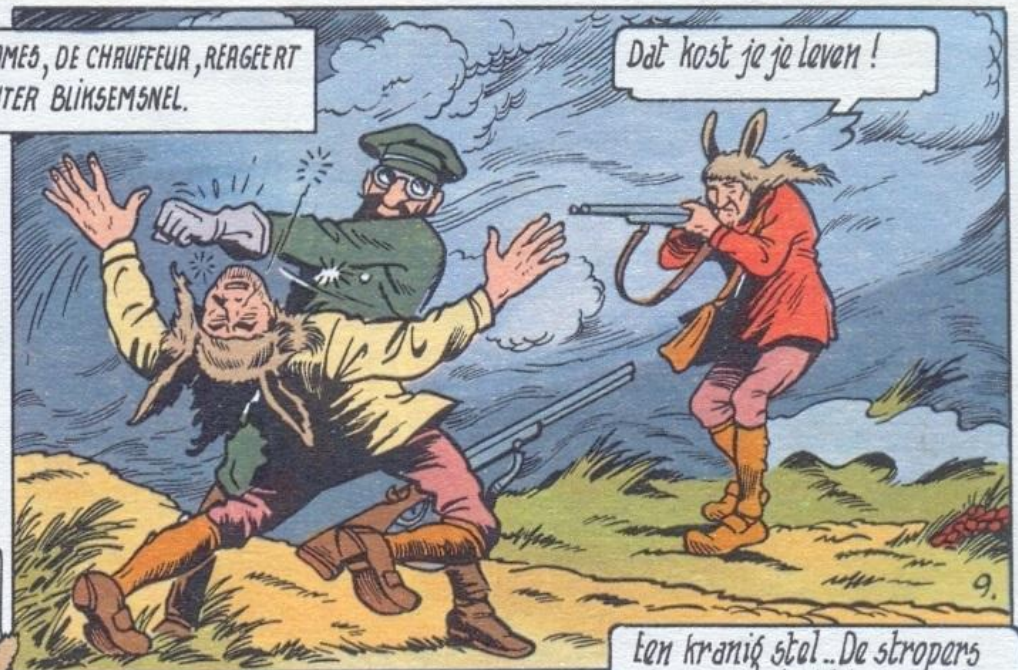


La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *Wij gaan / zullen die dame van geld en juwelen ontlasten* » (« *Nous allons délester la dame de son argent et de ses bijoux* »). Sous l'influence de la langue française, l'auxiliaire du **FUTUR** « simple » néerlandais, « **ZULLEN** » (donnant un singulier « **ZAL** ») est ici remplacé par « **GAAN** ». Cela permet de rappeler que, afin d'être moins dérouté par la construction du futur simple en néerlandais, il est peut-être plus simple pour le francophone de le comparer au « *futur proche* » français et de remplacer précisément les formes de « **ZULLEN** » par celles de « **ALLER** ».

Ici, comme au **FUTUR** néerlandais, il y a **REJET** de l'autre forme verbale (« *ontlasten* ») à la fin de la phrase, derrière les compléments (« *die dame* » et « *van geld en juwelen* »), et à l'INFINITIF. Pour le phénomène du **REJET** du verbe, lisez notre synthèse en couleurs : <https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>



JAMES, DE CHAUFFEUR, REAGEERT ECHTER BLIKSEMSEL.



Een kranig stal... De stropers slaan op de vlucht! We moesten niet ons ingrijpen, maar de kennismaking met een gedistingeerd spook hebben we gemist.

